

Kundeninformation Nr. 16/2007

Sehr geehrte Damen und Herren

16.11.2007

In der Produktgruppe **SIEGENIA-AUBI PORTAL** gibt es eine Neuigkeit.

Neuteile HS-PORTAL 05

- **Antriebssystem MHS400, Oberfläche ROH**
 - Aktuell können unsere beiden Antriebssysteme Schema A und Schema C in den Farben weiss und silber bestellt werden.
 - Um nun den gestalterischen Anforderungen des Architekten und der Bauherrschaft zu genügen, hat sich SIEGENIA-AUBI AG entschlossen, die farbrelevanten Komponenten des MHS400 auch **ROH** anzubieten.
 - Dadurch kann der MHS400 in bestehende Farbschemas eingefügt oder in ganz neue Bauelemente integriert werden.
 - Bitte dazu auch die beiden Kundeninformationen 03/2007 und 08/2007 beachten.
 - Die Variante roh ist gleich teuer wie weiss und silber.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

SIEGENIA-AUBI AG
Beschlag- und Lüftungstechnik



Urs Gysler
Anwendungstechnik

Anlagen:

- Hinweis zur Beschichtung
- Neue Bestellformulare für Schema A und C

Produkt
Information

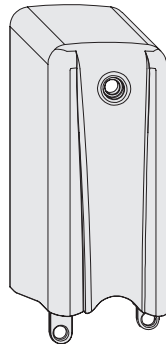
Motorisches Hebe-Schiebe-System MHS400

Hinweise zur Beschichtung der Abdeckkappen HA vom Hebeantrieb

Wichtige Information!

Bitte beachten Sie unbedingt folgende Hinweise zur Beschichtung:

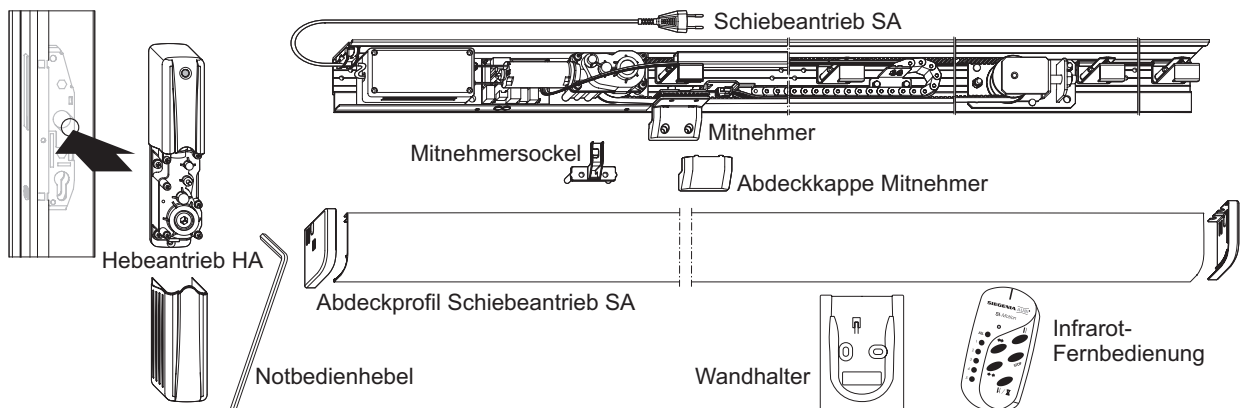
- Unmittelbar vor dem Beschichten (max. 2 Tage, möglichst am selben Tag) müssen die zu beschichtenden Teile **60 Minuten bei einer Temperatur von 180 °C** getempert werden.
- Die eigentliche Beschichtung muss **25 Minuten bei einer Temperatur von 160 °C** ausgeführt werden.
- Es sollte ein „ausgasungsarmes“ Pulver verwendet werden.



Motorisches Hebe-Schiebe-System MHS400 für Schema A

Technische Informationen – Fortsetzung

Produktübersicht



Leistungsmerkmale

- Einfache Nachrüstung an nahezu allen Profilsystemen, kein Beschlagwechsel und keine aufwendigen Profilfräsungen
- Einsetzbar bis max. 400 kg Flügelgewicht inkl. Glasscheibe (bei Öffnungsschema A)
- RIB von 1775 mm - 6666 mm (symmetrische Aufteilung), Einbau an asymmetrische Elemente auf Anfrage
- Platzbedarf am oberen Blendrahmen ca. 45 mm. Schiebeantrieb kann nach unten verschoben werden (Profilabhängig)
- Kurze Montagezeit durch vormontierten Antrieb und einfache Flügel-Mitnehmer-Montage
- Getriebevierkant: 10 mm, Länge 40 mm
- Einfache Kabelverlegung mit Kabelhaltern in der Beschlagnut
- Automatisches Einlernen durch Referenzfahrt und Endlagenerkennung
- 24 V Netzteil integriert: Steckerfertig für die Nachrüstung
- Hohe Funktionssicherheit: Geprüft mit 400 kg bei über 20.000 Schaltzyklen
- Lackierung in allen RAL- und NCS-Farben gegen Aufpreis
- erhältlich in roh für eigene Beschichtung
- Kabellänge Netzstecker 5 m
- verdeckte Kabelführung immer verschlusseitig am oberen waagerechten Rahmen vorsehen (vgl. Montageanleitung)

Technische Daten

Materialkurztext	RIB (in mm)	Material-Nr.	
*MHS400 Größe 1 (in weiß, silber oder roh)	1775 - 2753	GMHS0010-000010 (Bestellung nur über beigefügtes Formular)	
*MHS400 Größe 2 (in weiß, silber oder roh)	2754 - 4058	GMHS0020-000010 (Bestellung nur über beigefügtes Formular)	
*MHS400 Größe 3 (in weiß, silber oder roh)	4059 - 6666	GMHS0030-000010 (Bestellung nur über beigefügtes Formular)	
zusätzl. Infrarot-Fernbedienung für MHS400 (Zubehör)		GZFB0020-025010	
Bohrlehre MHS400 Mitnehmer (Zubehör)		GABB0010-0E5010	
Bohrlehre MHS400 Durchgangsbohrung (Zubehör)		GABB0020-0E5010	
Rosette Schloss (Zubehör)		Farbe weiß: GZRS0010-096010	Farbe silber: GZRS0010-025010
Rosette Schlossabdeckung (Zubehör)		Farbe weiß: GZRA0010-096010	Farbe silber: GZRA0010-025010
Versorgung		120 - 240 V AC, 22 W	
Interne Betriebsspannung (Netzteil im Schiebeantrieb integriert)		24 V DC	
Max. Verschiebekraft im Schiebetrieb		ca. 50 N (je nach Flügelgewicht und Reibung)	
Max. Drehmoment am Vierkant		ca. 25 Nm	
Verfahrgeschwindigkeit		ca. 150 mm/Sec.	
Laufzeit Hebeantrieb HA		ca. 7 s	
Temperaturbereich		-5 °C bis +50 °C	
Einklemmschutz		elektronische Überlastabschaltung (Strombegrenzung nach Norm)	
Schutzart		IP 20 für trockene Räume	
Anschluss Wechselstromnetz werkseitig		Eurostecker, Kabellänge 5 m	
Anschluss Wechselstromnetz bauseitig (verdeckte Kabelführung)		Kabel 5 x 1,5 mm ² flexibel (allpolige Sicherheits-Trennung erforderl.)	
Anschlussklemmen		für max. 2,5 mm ² Zuleitung	

* Kpl. Artikel-Set bestehend aus Hebe- und Schiebeantrieb, Infrarot-Fernbedienung mit Wandhalter und Notbedienschlüssel

Bestellformular MHS400 für Schema A – Blatt 1

(Bitte gut lesbar ausfüllen) an Fax: 033 346 10 20

Motorisches Hebe-Schiebe-System MHS400 für Schema A

Absender/Kundendaten

Name: _____
Straße: _____
PLZ/Ort: _____
Telefon/Durchwahl: _____
Ansprechpartner: _____
Fax: _____
eMail: _____
abweichende Lieferanschrift: _____
zuständiger Gebietsleiter: _____
Berechnung über Händler: _____
Bauvorhaben/Kommission: _____
Liefertermin (ca. 10 Werktage): _____
Stückzahl (bei gleicher Dimensionierung): _____

Technische Angaben für Öffnungsschema A

HS-Element aus Holz-Profilsystem: _____

HS-Element aus Holz/Aluminium-Profilsystem: _____

Führungsschiene (bitte ankreuzen):

HH 0130-01/-02 KH 0130-01 sonstige: _____

HS-Element aus Kunststoff-Profilsystem: _____

HS-Element aus Aluminium-Profilsystem: _____

Flügelgewicht in kg: _____

Gewicht bitte genau angeben (**max. 400 kg** je Flügel inkl. Glasscheibe bei Einsatz von SIEGENIA-AUBI PORTAL-Beschlägen)

Lage der Verschlussseite (von innen) bitte ankreuzen:

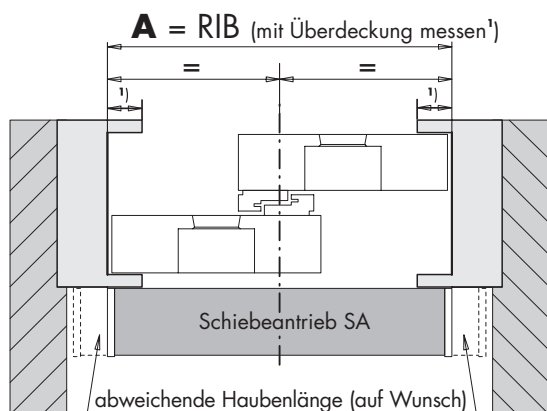
HS-Element DIN links:  HS-Element DIN rechts: 

Bestellformular MHS400 für Schema A – Blatt 2

(Bitte gut lesbar ausfüllen) an Fax: 033 346 10 20

Motorisches Hebe-Schiebe-System MHS400 für Schema A

Maß-Skizze:



Varianten-Tabelle:

*Typ	RIB (Rahmeninnenbreite)
MHS400 Größe 1	1775 mm bis 2753 mm
MHS400 Größe 2	2754 mm bis 4058 mm
MHS400 Größe 3	4059 mm bis 6666 mm

* Kpl. Artikel-Set bestehend aus Hebe- und Schiebeantrieb, Infrarot-Fernbedienung mit Wandhalter und Notbedienschlüssel

Maß **A** = Rahmeninnenbreite (RIB) = Länge Haube Verfahrentrieb = _____ mm

abweichende Haubenlänge (auf Wunsch): _____ mm Flügelhöhe: _____ mm

Gehäusefarbe der Antriebseinheit (Hebe-, Schiebeantrieb und Mitnehmer):

Weiß
RAL 9003

Silber
(ähnlich RAL 9006)

Roh

Sonderfarbe
RAL: _____

Lieferzeit: ca. 20 Werktage

Aufpreis für Sonderfarbe

zusätzl. Angaben: _____

Zubehör (auf Wunsch)

Stck.	Materialkurztext	Material-Nr.	Abbildung
<input type="checkbox"/>	zusätzl. Infrarot-Fernbedienung inkl. Batterien und Wandhalter (Eine Infrarot-Fernbedienung inkl. Batterien und Wandhalter gehört zum Lieferumfang)	GZFB0020-025010	
<input type="checkbox"/>	Bohrlehre MHS400 Durchgangsbohrung (wird als Erstausrüstung empfohlen)	GABB0020-0E5010	
<input type="checkbox"/>	Bohrlehre MHS400 Mitnehmer (wird als Erstausrüstung empfohlen)	GABB0010-0E5010	
<input type="checkbox"/>	Rosette Schloss, weiß	GZRS0010-096010	
<input type="checkbox"/>	Rosette Schloss, silber	GZRS0010-025010	
<input type="checkbox"/>	Rosette Schlossabdeckung, weiß	GZRA0010-096010	
<input type="checkbox"/>	Rosette Schlossabdeckung, silber	GZRA0010-025010	

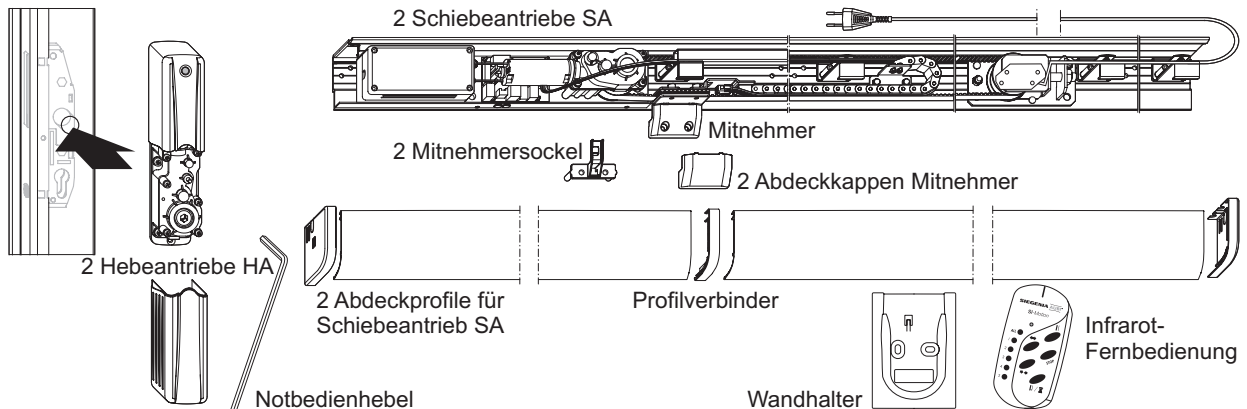
zusätzl. Anlagen (z.B. Zeichnungen, Dateien): _____

Ort, Datum, Unterschrift: _____

Motorisches Hebe-Schiebe-System MHS400 für Schema C

Motorisches Hebe-Schiebe-System MHS400 für Schema C

Produktübersicht (für 2 Antriebseinheiten)



Leistungsmerkmale

- Einfache Nachrüstung an nahezu allen Profilsystemen, kein Beschlagwechsel und keine aufwendigen Profilfräsungen
- Einsetzbar bis max. 400 kg Flügelgewicht inkl. Glasscheibe (je Flügel bei Öffnungsschema C)
- RIB von 3.550 mm - 13.332 mm (symmetrische Aufteilung), Einbau an asymmetrische Elemente ist möglich
- Platzbedarf am oberen Blendrahmen ca. 45 mm. Schiebeantrieb kann nach unten verschoben werden (Profilabhängig)
- Kurze Montagezeit durch vormontierten Antrieb und einfache Flügel-Mitnehmer-Montage
- Getriebevierkant: 10 mm, Länge 40 mm
- Einfache Kabelverlegung mit Kabelhaltern in der Beschlagnut
- Automatisches Einlernen durch Referenzfahrt und Endlagenerkennung
- 24 V Netzteile integriert: Steckerfertig für die Nachrüstung
- Hohe Funktionssicherheit: Geprüft mit 400 kg bei über 20.000 Schaltzyklen
- Lackierung in allen RAL- und NCS-Farben gegen Aufpreis
- erhältlich in roh für eigene Beschichtung
- Kabellänge Netzstecker 5 m
- verdeckte Kabelführung möglich

Technische Daten

Größe je Flügel	Anwendungsbereich in mm	Material-Nr.	
Größe 1 (in weiß, silber oder roh)	1775 - 2753	GMHS0040-000010 (Bestellung nur über beigefügtes Formular)	
Größe 2 (in weiß, silber oder roh)	2754 - 4058		
Größe 3 (in weiß, silber oder roh)	4059 - 6666		
zusätzl. Infrarot-Fernbedienung für MHS400	(Zubehör)	GZFB0020-025010	
Bohrlehre MHS400 Mitnehmer	(Zubehör)	GABB0010-0E5010	
Bohrlehre MHS400 Durchgangsbohrung	(Zubehör)	GABB0020-0E5010	
Rosette Schloss	(Zubehör)	Farbe weiß: GZRS0010-096010	Farbe silber: GZRS0010-025010
Rosette Schlossabdeckung	(Zubehör)	Farbe weiß: GZRA0010-096010	Farbe silber: GZRA0010-025010
Versorgung	120 - 240 V AC, 22 W		
Interne Betriebsspannung (Netzteil im Schiebeantrieb integriert)	24 V DC		
Max. Verschiebekraft im Schiebetrieb	ca. 50 N (je nach Flügelgewicht und Reibung)		
Max. Drehmoment am Vierkant	ca. 25 Nm		
Verfahrgeschwindigkeit	ca. 150 mm/Sec.		
Laufzeit Hebeantrieb HA	ca. 7 s		
Temperaturbereich	-5 °C bis +50 °C		
Einklemmschutz	elektronische Überlastabschaltung (Strombegrenzung nach Norm)		
Schutzart	IP 20 für trockene Räume		
Anschluss Wechselstromnetz werkseitig	Eurostecker, Kabellänge 3,5 m - 5 m		
Anschluss Wechselstromnetz bauseitig (verdeckte Kabelführung)	Kabel 3,5 m - 5 m x 1,5 mm ² flexibel (allpolige Sicherheits-Trennung erforderlich)		
Anschlussklemmen	für max. 2,5 mm ² Zuleitung		

Kpl. Artikel-Set für Schema C besteht aus 2 Hebe- und Schiebeantrieben, 1 Infrarot-Fernbedienung mit Wandhalter und Notbedienschlüssel

Bestellformular MHS400 für Schema C – Blatt 1

(Bitte gut lesbar ausfüllen) an Fax: 033 346 10 20

Motorisches Hebe-Schiebe-System MHS400 für Schema C

Absender/Kundendaten

Name: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon/Durchwahl: _____

Ansprechpartner: _____

Fax: _____

eMail: _____

abweichende
Lieferanschrift: _____

zuständiger
Gebietsleiter: _____

Berechnung
über Händler: _____

Bauvorhaben/
Kommission: _____

Liefertermin
(ca. 10 Werktage): _____

Stückzahl
(bei gleicher Dimensionierung): _____

Technische Angaben für Öffnungsschema C

HS-Element aus Holz-Profilsystem: _____

HS-Element aus Holz/Aluminium-Profilsystem: _____

Führungsschiene (bitte ankreuzen):

HH 0130-01/-02 KH 0130-01 sonstige: _____

HS-Element aus Kunststoff-Profilsystem: _____

HS-Element aus Aluminium-Profilsystem: _____

Gewicht Flügel links: _____ kg Gewicht Flügel rechts: _____ kg

Gewicht bitte genau angeben (max. 400 kg je Flügel inkl. Glasscheibe bei Einsatz von SIEGENIA-AUBI PORTAL-Beschlägen)

Position 1. Flügel und Kabelaustritt (von innen gesehen), bitte ankreuzen:

1. Flügel (Erstöffnend): links rechts

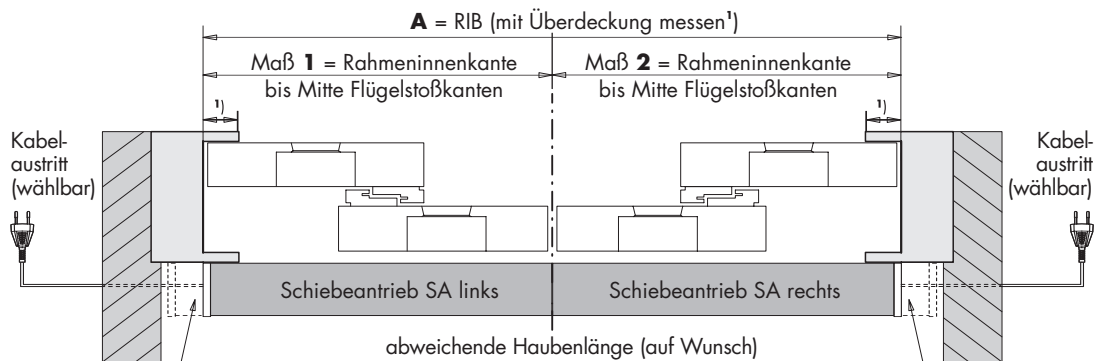
Kabelaustritt: Schiebeantrieb links Schiebeantrieb rechts

Bestellformular MHS400 für Schema C – Blatt 2

(Bitte gut lesbar ausfüllen) an Fax: +49 271/39 31- 172

Motorisches Hebe-Schiebe-System MHS400 für Schema C

Maß-Skizze:



Maß **A** = Rahmeninnenbreite (RIB) = Länge Haube für 2 Verfahrentriebe = _____ mm

Maß **1** = Rahmeninnenkante bis Mitte Flügelstoßkanten (Flügel verriegelt) = _____ mm

Maß **2** = Rahmeninnenkante bis Mitte Flügelstoßkanten (Flügel verriegelt) = _____ mm

abweichende Haubenlänge (auf Wunsch): _____ mm Flügelhöhe: _____ mm

Varianten-Tabelle / Anwendungsbereiche (bitte ankreuzen):

	Schiebantrieb SA, links	Schiebantrieb SA, rechts
Größenbereich 1	1775 bis 2753 mm <input type="checkbox"/>	1775 bis 2753 mm <input type="checkbox"/>
Größenbereich 2	2754 bis 4058 mm <input type="checkbox"/>	2754 bis 4058 mm <input type="checkbox"/>
Größenbereich 3	4059 bis 6666 mm <input type="checkbox"/>	4059 bis 6666 mm <input type="checkbox"/>

Gehäusefarbe der Antriebseinheit (Hebe-, Schiebeantrieb und Mitnehmer):

Weiß
RAL 9003

Silber
(ähnlich RAL 9006)

Roh

Sonderfarbe
RAL: _____

Lieferzeit: ca. 20 Werktage

Aufpreis für Sonderfarbe

Zubehör (auf Wunsch)

Stck.	Materialkurztext	Material-Nr.	Abbildung
<input type="checkbox"/>	zusätzl. Infrarot-Fernbedienung inkl. Batterien und Wandhalter (Eine Infrarot-Fernbedienung inkl. Batterien und Wandhalter gehört zum Lieferumfang)	GZFB0020-025010	
<input type="checkbox"/>	Bohrlehre MHS400 Durchgangsbohrung (wird als Erstausrüstung empfohlen)	GABB0020-0E5010	
<input type="checkbox"/>	Bohrlehre MHS400 Mitnehmer (wird als Erstausrüstung empfohlen)	GABB0010-0E5010	
<input type="checkbox"/>	Rosette Schloss, weiß	GZRS0010-096010	
<input type="checkbox"/>	Rosette Schloss, silber	GZRS0010-025010	
<input type="checkbox"/>	Rosette Schlossabdeckung, weiß	GZRA0010-096010	
<input type="checkbox"/>	Rosette Schlossabdeckung, silber	GZRA0010-025010	

Ort, Datum, Unterschrift: _____